

KÄRCHER

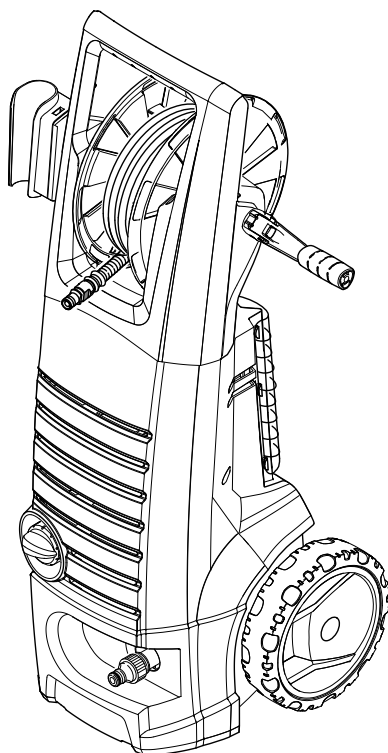
makes a difference

KHP 4

Deutsch 4

Magyar 15

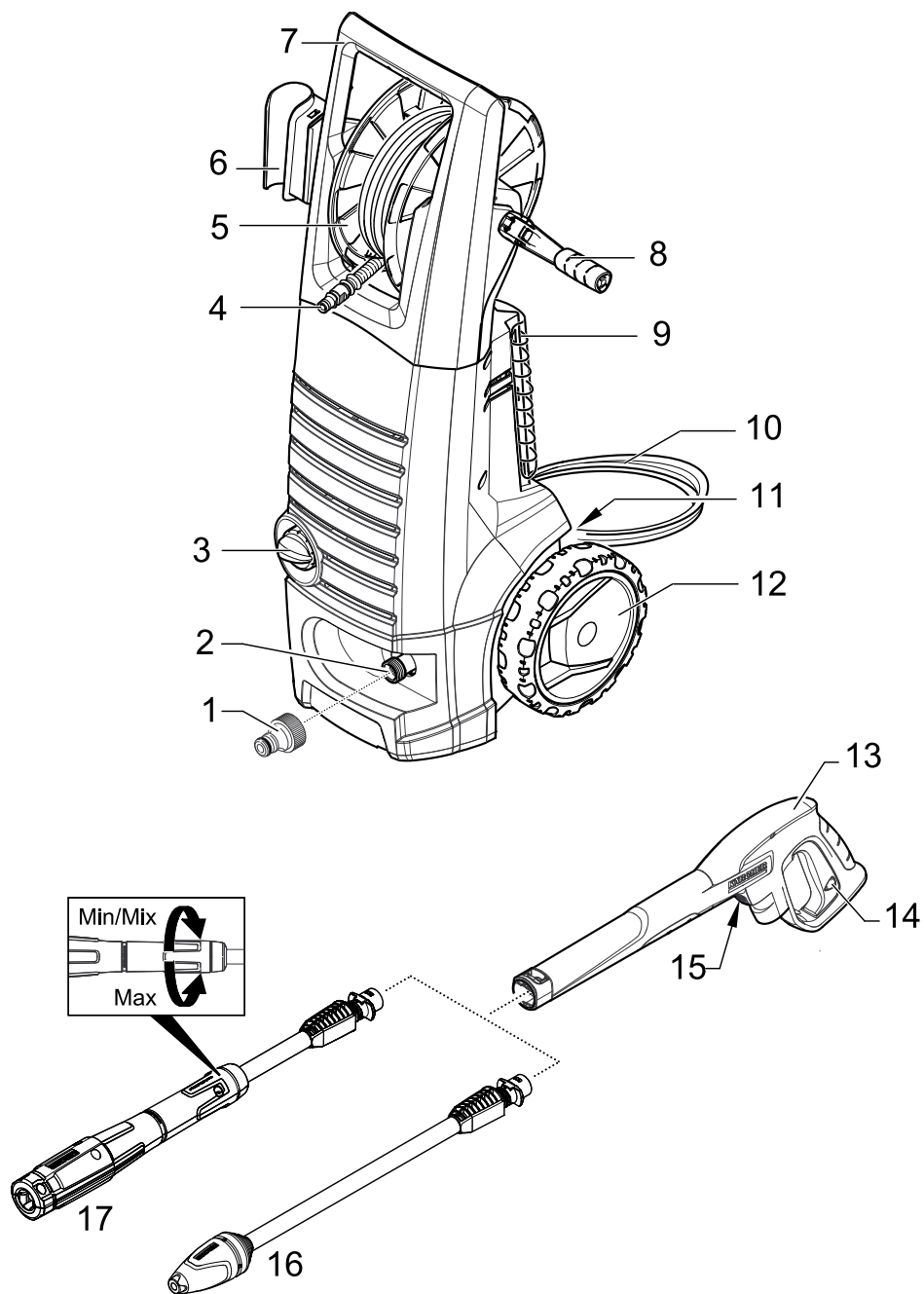
Slovenščina 28

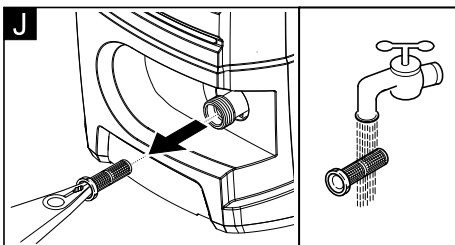
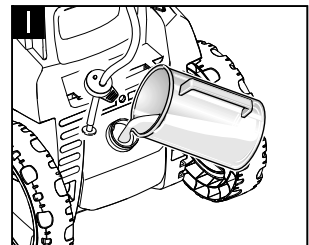
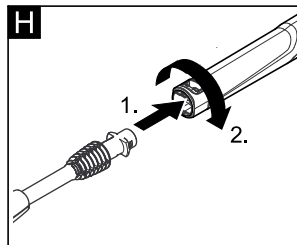
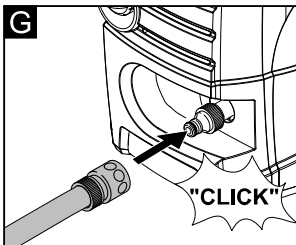
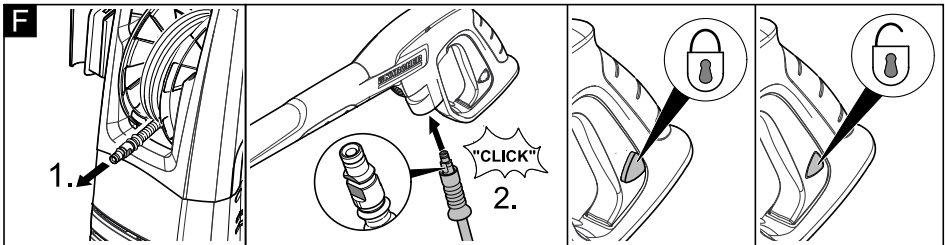
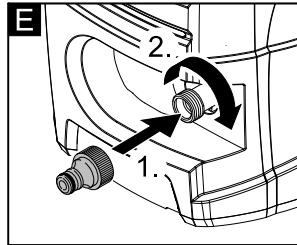
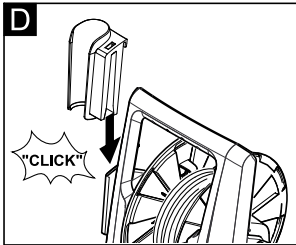
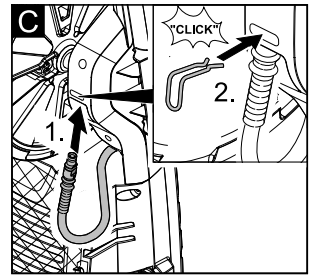
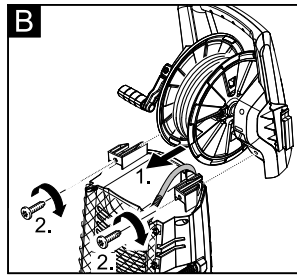
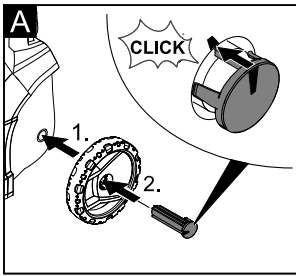


Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



59677710 (05/17)





Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Gerätebeschreibung	9
Umweltschutz	9
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Montage	9
Inbetriebnahme	9
Betrieb	10
Transport	10
Lagerung	10
Pflege und Wartung	11
Hilfe bei Störungen	11
Zubehör und Ersatzteile	11
Service	11
Technische Daten	12
EU-Konformitätserklärung	12
Garantie	13

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Am Gerät angebrachte Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Elektrische Komponenten

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags.

- Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Netzanschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Netzanschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst / Elektrofachkraft austauschen lassen. Gerät mit beschädigter Netzanschlussleitung nicht in Betrieb nehmen.
- Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.

- Netzstecker und Kupplung einer Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen. Die Kupplung darf weiterhin nicht auf dem Boden liegen. Es wird empfohlen, Kabeltrommeln zu verwenden, die gewährleisten, dass die Steckdosen sich mindestens 60 mm über dem Boden befinden.
- Darauf achten, dass Netzanschluss- und Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzanchlussleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir grundsätzlich, das Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter (max. 30 mA) zu betreiben.
- Eine ungeeignete elektrische Verlängerungsleitung kann gefährlich sein. Im Freien nur eine dafür zugelassene, entsprechend gekennzeichnete, elektrische Verlängerungsleitung mit ausreichendem Leitungsquerschnitt verwenden:
1 - 10 m: 1,5 mm²;
10 - 30 m: 2,5 mm²
- Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel abwickeln.

Sicherer Umgang

⚠ **GEFAHR**

- Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.
 - Wichtige Komponenten, wie Hochdruckschlauch, Handspritzpistole und Sicherheitseinrichtungen, vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Komponenten unverzüglich austauschen. Gerät mit beschädigten Komponenten nicht in Betrieb nehmen.
- ⚠ **WARNUNG**
- Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.
 - Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
- Den Hochdruckstrahl nicht auf andere oder sich selbst richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Fahrzeugreifen/Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Reifenventile sind lebensgefährlich. Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung einhalten!

⚠ WARNUNG

- Das Gerät nicht verwenden, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten

von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und haben die daraus resultierenden Gefahren verstanden.

- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ VORSICHT

- Vor allen Tätigkeiten mit oder am Gerät Standsicherheit herstellen, um Unfälle oder Beschädigungen durch Umfallen des Geräts zu vermeiden.
- Durch den austretenden Wasserstrahl an der Hochdruckdüse wirkt eine Rückstoßkraft auf die Handspritzpistole. Für sicheren Stand sorgen, Handspritzpistole und Strahlrohr gut festhalten.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

ACHTUNG

- Bei längeren Arbeitspausen Gerät am Geräteschalter ausschalten.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C betreiben.

Sonstige Gefahren

⚠ **GEFAHR**

- Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.
- Keine Gegenstände abspritzen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.
- Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.
- Niemals lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel ansaugen! Dazu zählen z.B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Kein Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel verwenden, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!

⚠ **WARNUNG**

- Gemäß gültigen Vorschriften darf das Gerät nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss Ihrer Hauswasseranlage, an dem der Hochdruckreiniger betrieben wird, mit einem Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA ausgestattet ist.
- Wasser, das durch einen Systemtrenner geflossen ist,

gilt nicht mehr als Trinkwasser.

- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen verwenden.
- Beim Trennen von Zulauf- oder Hochdruckschlauch kann nach dem Betrieb heißes Wasser aus den Anschlüssen austreten.

⚠ **VORSICHT**

- Bei der Auswahl des Lagerortes und beim Transport das Gewicht des Gerätes (siehe Technische Daten) beachten, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.

Arbeiten mit Reinigungsmittel

⚠ **WARNUNG**

- Dieses Gerät wurde entwickelt für die Verwendung von Reinigungsmitteln, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
- Die falsche Verwendung von Reinigungsmitteln kann schwere Verletzungen oder Vergiftungen verursachen.
- Reinigungsmittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Sicherheitseinrichtungen

⚠ VORSICHT

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Gerätes.

Verriegelung Handspritzpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Handspritzpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

Überströmventil mit Druckschalter

Das Überströmventil verhindert eine Überschreitung des zulässigen Arbeitsdrucks.

Wird der Hebel an der Handspritzpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel gezogen, schaltet die Pumpe wieder ein.

Persönliche Schutzausrüstung

⚠ VORSICHT

- Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.

- Während des Gebrauchs von Hochdruckreinigern können Aerosole entstehen. Das Einatmen von Aerosolen kann gesundheitliche Schäden zur Folge haben.

- Abhängig von der Anwendung können vollständig abgeschirmte Düsen (z. B. Flächenreiniger) zur Hochdruckreinigung verwendet werden, die den Ausstoß von wässrigen Aerosolen deutlich verringern.
- Der Einsatz einer solchen Abschirmung ist nicht bei allen Anwendungen möglich.
- Wenn der Einsatz einer vollständig abgeschirmten Düse nicht möglich ist, sollte eine Atemschutzmaske der Klasse FFP 2 oder vergleichbar, abhängig von der zu reinigenden Umgebung, verwendet werden.

Symbole auf dem Gerät



Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten.

Gerät vor Frost schützen.



Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.

Gerätebeschreibung

Der Lieferumfang Ihres Gerätes ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit.

Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte ihren Händler.

Abbildungen siehe Seite 2

- 1 Kupplung für Wasseranschluss
- 2 Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
- 3 Geräteschalter „0/OFF“ / „I/ON“
- 4 Hochdruckschlauch
- 5 Hochdruck-Schlauchtrommel
- 6 Aufbewahrung für Handspritzpistole
- 7 Transportgriff
- 8 Handkurbel für Schlauchtrommel
- 9 Netz für Zubehörfach
- 10 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- 11 Reinigungsmitteltank
- 12 Transportrad
- 13 Handspritzpistole
- 14 Verriegelung Handspritzpistole
- 15 Taste zum Trennen des Hochdruckschlauches von der Handspritzpistole
- 16 Strahlrohr mit Dreckfräser
Für hartnäckige Verschmutzungen.
- 17 Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
Für die gängigsten Reinigungsaufgaben. Der Arbeitsdruck ist stufenlos zwischen „Min“ und „Max“ regelbar. In Stellung „Mix“ kann Reinigungsmittel zudosiert werden.
Zum Verstellen des Arbeitsdrucks, Hebel der Handspritzpistole loslassen und Strahlrohr auf gewünschte Stellung drehen.

Zusätzlich erforderlich

Gewebeverstärkter Wasserschlauch mit handelsüblicher Kupplung

- Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
- Länge mindestens 7,5 m

Umweltschutz

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:
www.kaercher.de/REACH



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte Altgeräte umweltgerecht entsorgen. Elektrische und elektronische Geräte enthalten oft Bestandteile, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschlätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.



Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.

- zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
- mit von KÄRCHER zugelassenen Zubehörtteilen, Ersatzteilen und Reinigungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind.

Montage

Dem Gerät lose beigelegte Teile vor Inbetriebnahme montieren.

Abbildungen siehe Seite 3

Abbildung **A**

- ➔ Räder in Aufnahme drücken.
- ➔ Räder mit beiliegendem Stopfen sichern. Ausrichtung des Stopfens beachten!

Abbildung **B**

- ➔ Transportgriff aufstecken und verschrauben.

Abbildung **C**

- ➔ Anschlussnippel vom kurzen Hochdruckschlauch in die Messingaufnahme drücken, mit Klammer sichern.

Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.

Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

Abbildung **D**

- ➔ Aufbewahrung für Handspritzpistole aufstecken.

Abbildung **E**

- ➔ Kupplung auf Wasseranschluss des Gerätes schrauben.

Abbildung **F**

- ➔ Hochdruckschlauch in Handspritzpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.

Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.

- ➔ Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

Inbetriebnahme

- ➔ Gerät auf eine ebene Fläche stellen.

- ➔ Netzstecker in Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten. Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

ACHTUNG

Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Zum Schutz wird die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059) empfohlen.

Abbildung **G**

- ➔ Wasserzulaufschlauch auf Kupplung am Wasseranschluss stecken.

- ➔ Wasserzulaufschlauch an die Wasserversorgung anschließen.

- ➔ Wasserhahn vollständig öffnen.

Betrieb

ACHTUNG

Trockenlauf von mehr als 2 Minuten führt zu Beschädigungen an der Hochdruckpumpe. Baut das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck auf, Gerät abschalten und gemäß Hinweisen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“ verfahren.

Betrieb mit Hochdruck

⚠ VORSICHT

Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Deckfräser reinigen, Gefahr der Beschädigung.

- ➔ Hochdruckschlauch komplett von der Schlauchtrommel abwickeln. Dabei am Transportgriff gehalten.

Abbildung **H**

- ➔ Strahlrohr in Handspritzpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
- ➔ Gerät einschalten „I/ON“.
- ➔ Hebel der Handspritzpistole entsperren.
- ➔ Hebel ziehen, das Gerät schaltet ein.

Hinweis: Wird der Hebel losgelassen, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

Betrieb mit Reinigungsmittel

Hinweis: Reinigungsmittel kann nur im Niederdruck zu gemischt werden.

⚠ GEFAHR

Bei Verwendung von Reinigungsmitteln ist das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittel-Herstellers zu beachten, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.

Abbildung **I**

- ➔ Reinigungsmittellösung in Reinigungsmitteltank füllen (Dosierungsangabe auf Gebinde der Reinigungsmittel beachten).
 - ➔ Reinigungsmitteltank mit Deckel verschließen.
 - ➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
 - ➔ Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.
- Hinweis:** Dadurch wird bei Betrieb die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.

Empfohlene Reinigungsmethode

- ➔ Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
- ➔ Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.

Betrieb unterbrechen

- ➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- ➔ Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
- ➔ Handspritzpistole in Aufbewahrung für Handspritzpistole stecken.
- ➔ Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät ausschalten „0/OFF“.

Betrieb beenden

⚠ VORSICHT

Den Hochdruckschlauch nur von der Handspritzpistole oder dem Gerät trennen, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

- ➔ Nach Arbeiten mit Reinigungsmittel: Gerät etwa 1 Minute zum klarspülen betreiben.
- ➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- ➔ Gerät ausschalten „0/OFF“.
- ➔ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ➔ Wasserhahn schließen.
- ➔ Hebel der Handspritzpistole drücken, um den noch vorhandenen Druck im System abzubauen.
- ➔ Hebel der Handspritzpistole verriegeln.
- ➔ Gerät von der Wasserversorgung trennen.

Transport

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!
Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.

Transport von Hand

- ➔ Gerät am Transportgriff ziehen.

Transport in Fahrzeugen

- ➔ Reinigungsmitteltank leeren.
- ➔ Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!
Gewicht des Gerätes bei der Lagerung beachten.

Gerät aufbewahren

Vor längerer Lagerung, z.B. im Winter zusätzlich die Hinweise im Kapitel Pflege beachten.

- ➔ Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- ➔ Trenntaste an der Handspritzpistole drücken und Hochdruckschlauch von der Handspritzpistole trennen.
- ➔ Handkurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen und Hochdruckschlauch vollständig auf die Schlauchtrommel aufwickeln.
- ➔ Handspritzpistole in Aufbewahrung für Handspritzpistole stecken.
- ➔ Netzanschlussleitung und restliches Zubehör am Gerät verstauen.

Frostschutz

ACHTUNG

Nicht vollständig entleerte Geräte und Zubehör können von Frost zerstört werden. Gerät und Zubehör vollständig entleeren und vor Frost schützen.

Um Schäden zu vermeiden:

- ➔ Gerät von der Wasserversorgung trennen.
- ➔ Strahlrohr von der Handspritzpistole trennen.
- ➔ Gerät einschalten (1/ON) und Hebel der Handspritzpistole drücken bis kein Wasser mehr austritt (ca. 1 min).
- ➔ Gerät ausschalten.
- ➔ Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags.

- *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Sieb im Wasseranschluss reinigen

Das Sieb im Wasseranschluss regelmäßig reinigen.

- ➔ Kupplung vom Wasseranschluss entfernen.

Abbildung **J**

ACHTUNG

Sieb darf nicht beschädigt werden.

- ➔ Sieb mit einer Flachzange herausziehen.
- ➔ Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
- ➔ Sieb wieder in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

- ➔ Filter vom Saugschlauch für Reinigungsmittel abziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Hilfe bei Störungen

Kleinere Störungen können Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags.

- ➔ *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Gerät läuft nicht

- ➔ Hebel der Handspritzpistole ziehen, das Gerät schaltet ein.
- ➔ Prüfen ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
- ➔ Netzanschlussleitung auf Beschädigung prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck

- ➔ Einstellung am Strahlrohr prüfen.
- ➔ Wasserversorgung auf ausreichende Fördermenge überprüfen.
- ➔ Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen und unter fließendem Wasser reinigen.
- ➔ Gerät vor dem Betrieb entlüften.
Ohne angeschlossenes Strahlrohr das Gerät einschalten und laufen lassen (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei an der Pistole austritt. Gerät ausschalten und Strahlrohr wieder anschließen.

Starke Druckschwankungen

- ➔ Hochdruckdüse reinigen: Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und von vorne mit Wasser ausspülen.
- ➔ Wasserzulaufmenge überprüfen.

Gerät undicht

- ➔ Eine geringe Undichtheit des Gerätes ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

- ➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
Strahlrohr auf Stellung „Mix“ drehen.
- ➔ Filter am Saugschlauch für Reinigungsmittel reinigen.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Service

Service Adressen Österreich

E-mail: info@kaercher.at

Wien / Nörtl. Burgenland

Alfred Kärcher GesmbH
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
Tel.: +43/(0)1250600

Oberösterreich

Kärcher Center Haid
Kremstalstraße 2
4053 Haid / Ansfelden
Tel.: +43/(0)1250600

Salzburg

Kärcher Center Salzburg
Franz-Brötzner-Straße 7/2
5073 Wals
Tel.: +43/(0)1250600

Tirol / Vorarlberg

Kärcher Center Innsbruck
Grabenweg 38a
6020 Innsbruck
Tel.: +43/(0)1250600

Steiermark / Südl. Burgenland

Kärcher Center Graz
Triesterstraße 478a
8055 Graz
Tel.: +43/(0)1250600

Kärnten / Osttirol

Kärcher Center Klagenfurt
Eiskellerstraße 5
9020 Klagenfurt
Tel.: +43/(0)1250600

Niederösterreich

Kärcher Center St. Pölten
Mostviertelstraße 4
3100 St. Pölten
Tel.: +43/(0)1250600

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Spannung 220-240 V
1~50-60 Hz

Anschlussleistung 1,7 kW

Schutzgrad IP X5

Schutzklasse II 

Netzabsicherung (träge) 10 A

Wasseranschluss

Zulaufdruck (max.) 1,2 MPa

Zulauftemperatur (max.) 40 °C

Zulaufmenge (min.) 8 l/min

Leistungsdaten

Arbeitsdruck 10 MPa

Max. zulässiger Druck 13 MPa

Fördermenge, Wasser 5,5 l/min

Fördermenge maximal 7,0 l/min

Fördermenge, Reinigungsmittel 0,3 l/min

Rückstoßkraft der Handspritzpistole 13 N

Maße und Gewichte

Länge 333 mm

Breite 405 mm

Höhe 870 mm

Gewicht, betriebsbereit mit Zubehör 9,1 kg

Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79

Hand-Arm Vibrationswert <2,5 m/s²

Unsicherheit K 0,7 m/s²

Schalldruckpegel L_{pA} 73 dB(A)

Unsicherheit K_{pA} 3 dB(A)

Schallleistungspegel L_{WA} + 89 dB(A)

Unsicherheit K_{WA}

Technische Änderungen vorbehalten.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: KHP 4

Einschlägige EU-Richtlinien

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)

Gemessen: 87

Garantiert: 89

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approval

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/08/01

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer / Aldi Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Kaufdatum
 6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z.B. Akkus)

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe.
 Keine Transportkosten

Hotline: Siehe Betriebsanleitung

TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.
--------------	---

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse**. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.)
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

**Hochdruckreiniger
KHP 4**

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

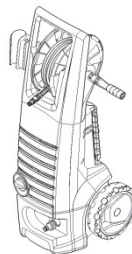
 _____ E mail _____

Datum des Kaufs* _____

*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte
zusammen mit dem defekten Produkt an:

Siehe Betriebsanleitung Seite 11

KUNDENDIENSTwww.kaercher.at

MODELL: KHP 4 ARTIKELNUMMER: 63033, 05/2017

3**JAHRE GARANTIE**

Tartalomjegyzék

Biztonsági tanácsok	15
Készülék leírása	20
Környezetvédelem	20
Rendeltetésszerű használat	20
Összeszerelés	20
Üzembevétel	20
Üzem	21
Szállítás	21
Tárolás	21
Ápolás és karbantartás	22
Segítség üzemzavar esetén	22
Tartozékok és alkatrészek	22
Szerviz	22
Műszaki adatok	23
EU konformitási nyilatkozat	23
Garancia	24

Biztonsági tanácsok



A készülék első használata előtt olvassa el ezt az eredeti használati utasítást, ez alapján járjon el és tartsa meg a későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

Az üzemeltetési útmutatóban szereplő megjegyzések mellett a törvényhozó általános biztonsági- és baleset elhárítási előírásait is figyelembe kell venni.

A készüléken elhelyezett figyelmeztető és tájékoztató táblák fontos információkat tartalmaznak a biztonságos üzemeltetéshez.

Veszély fokozatok

⚠ **VESZÉLY**

Közvetlenül fenyegető veszélyre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

⚠ **VIGYÁZAT**

Figyelmeztetés esetlegesen veszélyes helyzetre, amely könnyű sérüléshez vezethet.

FIGYELEM

Lehetséges veszélyes helyzetre való figyelmeztetés, amely anyagi kárhoz vezethet.

Elektromos komponensek

⚠ **VESZÉLY**

Áramütés veszélye.

- A hálózati csatlakozóhoz és a dugaljhoz soha nem szabad nedves kézzel nyúlni.
- Minden üzem előtt ellenőrizni kell, hogy nem rongálódott-e meg a hálózati csatlakozóvezeték és a hálózati dugó. A sérült hálózati csatlakozóvezetékét azonnal cseréltesse ki felhatalmazott szerviz szolgálattal/ elektromos szakemberrel. A készüléket sérült hálózati csatlakozóvezetékkel nem szabad üzemeltetni.
- A munkázónában kizárólag vízsugárral szemben védett áramvezető alkatrészeket szabad használni.

- A hosszabbító vezeték hálózati csatlakozójának és csatlakozójának vízállónak kell lennie és nem szabad vízben feküdnie. A csatlakozót tovább nem szabad a padlóra fektetni. Ajánlott a kábeldobok használata, amelyek biztosítják, hogy a dugaljak legalább 60 mm-rel a padló fölött legyenek.
 - Ügyelni kell arra, hogy a hálózati vagy hosszabbító vezeték ne sérüljön vagy rongálódjon meg áthajtás, összenyomódás, rángatás vagy hasonló által. A hálózati vezetéket óvni kell a hőség-től, olajtól és éles peremektől.
 - Ápolás és karbantartási munkák megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.
 - Az elektromos alkatrészeken történő javítási munkákat vagy munkákat csak jóváhagyott szerviz szolgálatnak szabad elvégeznie.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS**
- A készüléket csak olyan elektromos csatlakozóhoz szabad csatlakoztatni, amelyet egy elektromos szakember az IEC 60364 szerint kivitelezett.
 - A készüléket csak váltakozó áramhoz szabad csatlakoztatni. A feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típus tábláján lévővel.
 - Biztonsági okokból alapvetően azt ajánljuk, hogy a készüléket hibaáram-védőkapcsolón (max. 30 mA) keresztül üzemeltessék.
 - Az alkalmatlan elektromos hosszabbító vezeték veszélyt okozhat. A szabadban kizárólag az erre engedélyezett, megfelelő jelöléssel ellátott és megfelelő keresztmetszetű elektromos hosszabbító vezetéket használjon:
 1 - 10 m: 1,5 mm²;
 10 - 30 m: 2,5 mm²
 - A hosszabbító vezetéket mindig teljesen le kell csavarni a kábeldobról.

Biztonságos használat

⚠ VESZÉLY

- A felhasználónak a készüléket rendeltetésszerűen kell használnia. Figyelembe kell vennie a helyi adottságokat, és a készülékkel való munka közben ügyelnie kell a környezetében lévő személyekre.
- A fontos komponenseket, mint a magasnyomású tömlőt, kézi szórópisztolyt és biztonsági berendezéseket minden üzem előtt ellenőrizni kell, hogy nem rongálódtak-e meg. A megrongálódott komponenseket azonnal ki kell cserélni. A készüléket sérült komponensekkel nem szabad üzemeltetni.

- A nagynyomású vízszugár veszélyes lehet szakszerűtlen használat esetén. A vízszugarat soha ne irányítsa személyek, állatok, aktív elektromos szerelvények vagy maga a készülék felé.
- A magasnyomású sugarat nem szabad másokra vagy saját magára irányítani a ruházat vagy a cipő tisztítása céljából.
- A járművek abroncsai/abroncs szelepek a magasnyomású sugár által megsérülhetnek és felhasadhatnak. Ennek első jele az abroncs elszíneződése. A megrongálódott jármű abroncsok/abroncs szelepek életveszélyesek. Tartsa be a legalább 30 cm sugártávolságot a tisztításnál!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

- A készüléket ne használja, ha más személyek hatótávolságon belül vannak, kivéve, ha védőruházatot viselnek.
- A készüléket nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akiket nem tanítottak be a készülék használatára.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező vagy tapasztalat és/vagy ismeret hiányában lévő személyek használják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy betanították őket a készülék használatára és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszani!
- Gyerekeket felügyelni kell, annak biztosításáért, hogy a készülékkel ne játszanak.

⚠ **VIGYÁZAT**

- A készülékkel vagy a készüléken történő bármilyen tevékenység előtt biztosítani kell a stabilitást, hogy elkerüljük a készülék felborulása általi baleseteket vagy rongálódásokat.
- A magasnyomású szórófejből kilépő vízszugár miatt visszalökő erő lép fel a kézi szórópisztolyon. Álljon biztosan, fogja jó erősen a kézi szórópisztolyt és a sugárcsővet.
- Az üzemben lévő készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.

FIGYELEM

- Hosszabb munkaszünetek esetén a készüléket a készülékkapcsolónál kapcsolja ki.
- A készüléket 0 °C alatti hőmérséklet esetén ne üzemeltesse.

Egyéb veszélyek

⚠ **VESZÉLY**

- Az üzemeltetés robbanásveszélyes környezetben nem megengedett.
- Ne permetezzen le olyan tárgyakat, amelyek egészségre ártalmas anyagokat (pl. azbeszt) tartalmaznak.
- Ne permetezzen ki éghető folyadékokat.
- Soha ne szívjon fel oldószer tartalmú folyadékokat vagy higítatlan savakat és oldószereket! Ide tartozik pl. a benzin, a festék higító vagy a fűtőolaj. A permetköd erősen gyúlékony, robbanékony és mérgező. Ne használjon acetont, higítatlan savakat és oldószereket, mivel ezek a készülékben lévő anyagokat megtámadják.
- A csomagoló fóliákat gyermekektől távol kell tartani, fulladás veszélye áll fenn!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

- Az érvényes előírások alapján a készüléket soha nem szabad rendszer-elvásztó nélkül az ivóvíz-hálózatban üzemeltetni. Biztosítsa, hogy a házi vízmű csatlakozása, amelyről a magasnyomású tisztítót üzemeltetik, EN 12729 szerinti BA típusú rendszer-elvásztóval rendelkezzen.
- A víz, amely a rendszer-elvásztón átfolyt már nem minősül tovább ivóvíznek.

- A magasnyomású tömlők, csaptelepek és csatlakozások fontosak a készülék biztonsága szempontjából. Csak a gyártó által ajánlott magasnyomású tömlőket, csaptelepeket és csatlakozásokat használja.
- A bevezető- vagy a magasnyomású tömlő leválasztásánál az üzem után forró víz léphet ki a csatlakozásokból.

⚠ **VIGYÁZAT**

- A balesetek vagy sérülések elkerülése érdekében vegye figyelembe a tárolási hely kiválasztásánál és a szállításánál a készülék súlyát (lásd a műszaki adatokat).

Munkavégzés tisztítószerrel

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

- Ezt a készüléket a gyártó által szállított vagy ajánlott tisztítószerek alkalmazására fejlesztettük ki. Más tisztítószer vagy vegyszerek használata csökkentheti a készülék biztonságosságát.
- A nem megfelelő tisztítószer használata súlyos sérüléseket vagy mérgezéseket okozhat.
- Gondoskodni kell róla, hogy gyermekek ne férjenek hozzá a tárolt tisztítószerekhez.

Biztonsági berendezések

⚠ VIGYÁZAT

A biztonsági berendezések a felhasználó védelmét szolgálják és ezeket nem szabad megváltoztatni vagy megkerülni.

Készülék kapcsoló

A készülékkapcsoló megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.

Kézi szórópisztoly zárja

A zár lezárja a kézi szórópisztoly karját és megakadályozza a készülék véletlen beindítását.

Túlfolyószelep nyomás kapcsolóval

A túlfolyószelep megakadályozza az engedélyezett munkanyomás túllépését.

Ha a kézi szórópisztoly karját elengedi, akkor a nyomáskapcsoló a szivattyút lekapcsolja, a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart meghúzza, a szivattyú ismét bekapcsol.

Személyes védőfelszerelés

⚠ VIGYÁZAT

- A visszafröccsenő víz vagy szennyeződés elleni védelemhez viseljen alkalmas védőruházatot és védőszemüveget.
- Magasnyomású tisztítók használata alatt aeroszolok keletkezhetnek. Az aeroszolok belélegzése káros lehet az egészségre.
- Az alkalmazástól függően teljesen védett fúvókákat (pl. fe-

lülettisztító) lehet használni a magasnyomású tisztításhoz, amelyek a vizes aeroszolok kibocsátását jelentősen csökkentik.

- Ilyen védett fúvókák használata nem minden alkalmazásnál lehetséges.
- Ha teljesen védett fúvóka használata nem lehetséges, akkor a tisztítandó környezettől függően egy FFP 2 osztályú vagy ezzel megegyező védőálcot kell használni.

Szimbólumok a készüléken



A magasnyomású sugarat soha ne irányítsa személyek, állatok, aktív elektromos szerelvények vagy maga a készülék felé.

A készüléket fagy ellen védje.



A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízellátáshoz csatlakoztatni.

Készülék leírása

A készülék szállítási terjedelme fel van tüntetve a csomagoláson. Kicsomagoláskor ellenőrizze a csomagolás tartalmát, hogy megvan-e minden alkatrész. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülés esetén kérem, értesítse a kereskedőt.

Ábrákat lásd a 2. oldalon

- 1 Csatlakozóelem a vízcsatlakozáshoz
- 2 Vízcsatlakozás beépített szűrővel
- 3 Készülékkapcsoló „0/OFF” / „1/ON”
- 4 Magasnyomású tömlő
- 5 Magasnyomású tömlődob
- 6 A kézi szórópisztoly tárolója
- 7 Szállító markolat
- 8 Kézi forgatókar a tömlődobhoz
- 9 Háló a tartozéktartóhoz
- 10 Hálózati csatlakozóvezeték hálózati csatlakozóval
- 11 Tisztítószer tartály
- 12 Szállításához használt kerék
- 13 Kézi szórópisztoly
- 14 Kézi szórópisztoly zárja
- 15 Gomb a magasnyomású tömlő leválasztásához a kézi szórópisztolyról
- 16 Sugárcső szennymaróval
A makacs szennyeződésekhez
- 17 Sugárcső nyomásszabályozóval (Vario Power)
A legáltalánosabb tisztítási feladatokhoz. A munkanyomás fokozat nélkül „Min” és „Max” között szabályozható. „Mix” állásban tisztítószeret lehet hozzáadagolni.
A munkanyomás beállításához engedje el a kézi szórópisztoly karját és a sugárcsövet forgassa a kívánt állásra.

Továbbá szükséges

- Megerősített anyagú víztömlő kereskedelmi forgalomban kapható csatlakozóval.
- Átmérő legalább 1/2 coll (13 mm)
 - Hosszúság legalább 7,5 m

Környezetvédelem

Megjegyzések a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban (REACH)

Aktuális információkat a tartalmazott anyagokkal kapcsolatosan a következő címen talál:

www.kaercher.com/REACH



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük a csomagolást környezetkímélő módon ártalmatlanítani.



A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újrahasznosított helyen kell elhelyezni. Kérjük, a régi készülékeket környezetkímélő módon ártalmatlanítani.

Az elektromos és az elektronikus készülékek gyakran tartalmaznak olyan alkotóelemeket, amelyek helytelen kezelés vagy helytelen ártalmatlanítás esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre. A készülék szabályszerű üzemeltetéséhez azonban szükség van ezekre az alkotóelemekre. Az ilyen szimbólummal megjelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.



Tisztítási munkákat, amelyeknél olajtartalmú szennyvíz keletkezik pl. motormosás, alvázmosás csak olajleválasztóval ellátott mosóhelyen szabad elvégezni.



Tisztítószeres munkát csak szennyvízcsatornához csatlakoztatott vízzáró munkafelületen szabad végezni. A tisztítószer ne hagyja vizekbe vagy a talajba jutni.

Rendeltetésszerű használat

Ez a magasnyomású tisztítóberendezés kizárólag magánháztartásban használható:

- gépek, járművek, épületek, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti gépek stb. magasnyomású vizsugárral (szükség esetén tisztítószer hozzáadásával) történő tisztításához.
- a KÄRCHER által jóváhagyott tartozékokkal, pótalkatrészekkel és tisztítószerekkel. Vegye figyelembe a tisztítószerekhez mellékelt utasításokat.

Összeszerelés

Üzembevétel előtt szerelje fel a mellékelt különálló alkatrészeket.

Ábrákat lásd a 3. oldalon

Ábra **A**

- A kerekeket nyomja a befogókba.
- A kerekeket a mellékelt dugóval biztosítsa. Ügyeljen a dugó állására!

Ábra **B**

- Helyezze fel és csavarozza rá a szállítófogantyút.

Ábra **C**

- A rövid magasnyomású tömlő csatlakozási niplijét a réz mélyedésbe nyomni, a kapcsokkal rögzíteni.
- Megjegyzés:** Ügyeljen a csatlakozási nipli helyes beállítására.

A biztos csatlakozást a magasnyomású tömlő meghúzásával ellenőrizni.

Ábra **D**

- Helyezze fel a kézi szórópisztoly tárolóját.

Ábra **E**

- Csavarozza a szállított csatlakozó alkatrészt a készülék vízcsatlakozójára.

Ábra **F**

- Helyezze a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyba, amíg ez halhatóan bekattan.

Megjegyzés: Ügyeljen a csatlakozási nipli helyes beállítására.

- A biztos csatlakozást a magasnyomású tömlő meghúzásával ellenőrizni.

Üzembevétel

- A készüléket sík területre állítsa.
- Dugja be a hálózati dugót a dugaljba.

Vízellátás

A csatlakozási értékeket lásd a típus táblán/Műszaki adatoknál.

Vegye figyelembe víz-szolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM

A vízben lévő szennyeződések megrongálhatják a magasnyomású szivattyút és a tartozékokat. A védelem érdekében ajánlott a KÄRCHER vízsűrő használata (különleges tartozék, megrendelési szám: 4.730-059).

Ábra **G**

- A víz táplálóvezetékét a vízcsatlakozásra helyezni.
- Csatlakoztassa a víztömlőt a vízellátáshoz.
- Teljesen nyissa ki a vízcsapot.

Üzem

FIGYELEM

2 percnél hosszabb szárazmenet a magasnyomású szivattyú rongálódásához vezet. Ha a készülék 2 percen belül nem épít fel nyomást, akkor kapcsolja ki a készüléket és a „Segítség üzemzavar esetén” c. fejezet utasításainak megfelelően járjon el.

Nagynyomású üzem

⚠ VIGYÁZAT

Lakkozott felületek tisztításánál tartsa be a legalább 30 cm-es sugártávolságot a rongálódások elkerülése érdekében.

FIGYELEM

Járműgumikat, lakkot vagy érzékeny felületeket, mint pl. fát ne tisztítson szennymaróval, rongálódás veszélye áll fenn.

- A magasnyomású tömlőt teljesen csavarja le a tömlődobról. Eközben a szállítófogantyút ellentartani.

Ábra **H**

- A sugárcsövet helyezze be a kézi szórópisztolyba és 90°-os elfordítással rögzítse.
- Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
- Oldja ki a kézi szórópisztoly karját.
- Húzza meg a kart, a készülék bekapcsol.

Megjegyzés: Ha a kart ismét elengedi, akkor a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás megmarad a rendszerben.

Használat tisztítószerral

Megjegyzés: Tisztítószert csak alacsony nyomás mellett keverhető hozzá.

⚠ VESZÉLY

Tisztítószert használata esetén figyelembe kell venni a tisztítószert gyártójának biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyes védelmi felszerelésre vonatkozó utasításokra.

Ábra **I**

- Tisztítószert betöltése a tisztítószertartályba (vegye figyelembe az adagolási adatokat a tisztítószert csomagolásán).
 - Zárja le a tisztítószertartályt a fedéllel.
 - Használja a nyomásszabályozós sugárcsövet (Vario Power).
 - Állítsa a sugárcsövet a „Mix” állásba.
- Megjegyzés:** Ezáltal az üzem alatt a tisztítószertartályt a vízszugárhoz keveri.

Javasolt tisztítási módszer

- Takarékosan permetezze fel a tisztítószert a száraz felületre és hagyja hatni (ne hagyja megszáradni).
- A feloldott szennyeződést magasnyomású sugárral mossa le.

A használat megszakítása

- Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- A kézi szórópisztoly karját lezárni.
- A kézi szórópisztolyt helyezze a kézi szórópisztoly tárolójába.
- Hosszabb munkaszünetekben (5 percen túl) továbbá kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.

Használat befejezése

⚠ VIGYÁZAT

A magasnyomású tömlőt csak akkor válassa le a kézi szórópisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.

- Tisztítószeres munkavégzés után: Működtesse a készüléket kb. 1 percig, hogy tisztára öblítse.
- Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- A készüléket kikapcsolni „0/OFF”.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Zárja el a vízcapot.
- Nyomja a kézi szórópisztoly karját, hogy a rendszerben még meglevő nyomást kiengedje.
- A kézi szórópisztoly karját lezárni.
- Válassza le a készüléket vízellátásról.

Szállítás

⚠ VIGYÁZAT

Sérülés- és rongálódásveszély!

Szállítás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

Szállítás kézzel

- A készüléket a szállítófogantyúnál húzza.

Szállítás járműben

- Üritse ki a tisztítószertartályt.
- A készüléket elcsúszás és borulás ellen biztosítani kell.

Tárolás

⚠ VIGYÁZAT

Sérülés- és rongálódásveszély!

Tárolás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

A készülék tárolása

Hosszabb tárolás előtt, ill. tél idején vegye figyelembe az „Ápolás” fejezet utasításait is.

- A készüléket sík területen állítsa le.
- Nyomja meg a leválasztó gombot a kézi szórópisztolyon és válassa le a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyról.
- A kézi forgatókart az óra járásával ellentétesen forgassa, és a magasnyomású tömlőt teljesen tekerje fel a tömlődobra.
- A kézi szórópisztolyt helyezze a kézi szórópisztoly tárolójába.
- A hálózati csatlakozóvezetékét és a maradék tartozékokat tárolja a készüléken.

Fagyás elleni védelem

FIGYELEM

A nem teljesen kiürített készüléket vagy tartozékokat a fagy megrongálhatja. A készüléket és a tartozékokat teljesen ürítse ki és óvja a fagytól.

Károk elkerülése érdekében:

- Válassza le a készüléket vízellátásról.
- A sugárcsövet le kell választani a kézi szórópisztolyról.
- Kapcsolja be a készüléket (1/ON) és addig nyomja a kézi szórópisztoly karját, amíg nem folyik ki több víz (kb. 1 perc).
- A készüléket ki kell kapcsolni.
- A készüléket az össze tartozékkal együtt fagymentes helyen tárolja.

Ápolás és karbantartás

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye.

- A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.

A vízcsatlakozás szűrőjének tisztítása

A vízcsatlakozás szűrőjét rendszeresen tisztítani kell.

- Távolítsa el csatlakozót a vízcsatlakozásról.

Ábra **J**

FIGYELEM

A szűrőt nem szabad megsérteni.

- Laposfogóval húzza ki a szűrőt.
- A szűrőt folyóvíz alatt tisztítsa meg.
- A szűrőt helyezze be ismét a vízcsatlakozóba.

Tisztítószer szűrőt megtisztítani

Hosszabb tárolás előtt, pl. télen

- Húzza le a szűrőt a tisztítószer szívócsőről és folyóvíz alatt tisztítsa meg.

Segítség üzemzavar esetén

A kisebb meghibásodásokat a következő áttekintő táblázat segítségével Ön is megszüntetheti.

Kétség esetén kérjük, forduljon jogosult ügyfélszolgálatához.

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye.

- A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.

A készülék nem megy

- Húzza meg a kézi szórópisztoly karját, a készülék bekapcsol.
- Ellenőrizze, hogy a feszültség adata a típustáblán megegyezik-e az áramforrás feszültségével.
- Vizsgálja meg a hálózati csatlakozóvezetékét esetleges sérülésekre.

A készülék nem termel nyomást

- Ellenőrizze a sugárcső beállítását.
- Ellenőrizze a vízellátás megfelelő szállítási mennyiségét.
- A vízcsatlakozóban található szűrőszítát húzza ki laposfogóval és tisztítsa meg folyó víz alatt.
- Használat előtt légtelenítse a készüléket. Csatlakoztatott sugárcső nélkül kapcsolja be a készüléket, és addig hagyja menni (max. 2 percig), amíg a víz buborékmentesen jön ki a pisztolyból. Kapcsolja ki a készüléket és csatlakoztassa ismét a sugárcsővet.

Erős nyomásgadozások

- Magasnyomású fúvóka tisztítása: A szennyeződéseket a szűrőfej furatból egy tű segítségével távolítsa el és vízzel előrefelé öblítse ki.
- Ellenőrizze a vízellátás mennyiségét.

A készülék szívárog

- A készülék kismértékű szívárgása műszaki okok miatt lehetséges. Erős szívárgás esetén hívja a jóváhagyott szerviz szolgálatot.

Nem szívja fel a tisztítószer

- Használja a nyomásszabályozós sugárcsővet (Vario Power).
Állítsa a sugárcsővet a „Mix” állásba.
- Tisztítsa ki a tisztítószer szívócső szűrőjét.

Tartozékok és alkatrészek

Kizárólag eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket alkalmazzon, mivel ezek szavatolják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemét.

A tartozékokkal és pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a www.kaercher.com oldalon olvashatja.

Szerviz

Központi szerviz Magyarországon

KÄRCHER Hungária Kft.

2051 Biatorbágy (Vendelpark)

Tormásrét ut 2.

Tel: 0036/23530-640

Fax: 0036/23530-341

E-mail: info@kaercher.hu

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás

Feszültség 220-240 V
1~50-60 Hz

Csatlakozási teljesítmény 1,7 kW

Védelmi fokozat IP X5

Védelmi osztály II □

Hálózati biztosító (lomha) 10 A

Vízcsatlakozás

Hozzáfolyási nyomás (max.) 1,2 MPa

Hozzáfolyási hőmérséklet (max.) 40 °C

Hozzáfolyási mennyiség (min.) 8 l/perc

Teljesítmény adatok

Üzemi nyomás 10 MPa

Max. megengedett nyomás 13 MPa

Szállított mennyiség, víz 5,5 l/perc

Maximális szállítási mennyiség 7,0 l/perc

Szállított mennyiség, tisztítószer 0,3 l/perc

A kézi szórópisztoly visszalökő erőhatása 13 N

Méret és súly

Hossz 333 mm

Szélesség 405 mm

Magasság 870 mm

Súly, üzemkészen a tartozékkal 9,1 kg

Az EN 60335-2-79 szerint megállapított értékek

Kéz-kar vibrációs kibocsátási érték <2,5 m/s²
Bizonytalanság K 0,7 m/s²

Hangnyomás szint L_{pA} 73 dB(A)
Bizonytalanság K_{pA} 3 dB(A)

Hangnyomás szint L_{WA} + bizonytalanság K_{WA} 89 dB(A)

Műszaki változtatások joga fenntartva.

EU konformitási nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EU irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét. A készülék megfelel az EU-ban és Magyarországon (HU) harmonizált szabványoknak.

Termék: Nagynyomású tisztító

Típus: KHP 4

Vonatkozó európai közösségi irányelvek:

2000/14/EK

2014/30/EU

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Követett megfelelés megállapítási eljárás:

2000/14/EK: V. függelék

Hangteljesítményszint dB(A)

Mért: 87

Garantált: 89

Alulírottak az ügyvezetés megbízásából és felhatalmazásával lépnek fel.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

A dokumentációért felelős személy:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2016/08/01

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. H-2051 Biatorbágy	A gyártó neve, címe: Alfred Kärcher GmbH & Co. KG Alfred-Kärcher-Str. 28-40 D-71364 Winnenden
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Nagynyomású tisztító	A fogyasztási cikk típusa: K 4.150
Kicserélés esetén ennek időpontja:	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: Kärcher Hungária Kft. 2051 Biatorbágy (Vendelpark), Tormásrét út 2. Tel: 0036 23530 641	

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumiabroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhiba teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett.

Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésszerű használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésszerű használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelemt;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másakra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítási igény bejelentésének időpontja:	A kijavításra történő átvétel időpontja:
A hiba oka:	A kijavítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	Kicserélés esetén ennek időpontja:
A javítószolgálat neve és címe: Kärcher hungária Kft. 2051 Biatorbágy (Vendelpark), Tormásrét út 2.	Kelt, aláírás, bélyegző:

**Nagynyomású tisztító
KKP 4**

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____



_____ E-mail _____

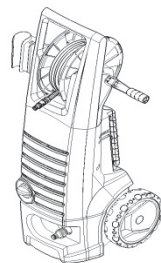
A vásárlás dátuma * : _____

* Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: _____

A hiba leírása:

Aláírás: _____



Kérjük, hogy a jótállási igény nem személyes
érvényesítése esetén a kitöltött jelen jótállási
adatlapot és a hibás terméket az alábbi címre
küldje be:

Kärcher Hungária Kft
2051 Biatorbágy
Tormásrét út 2.
info@kaercher.hu

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**HU** 06 23/530-641 www.kaercher.hu

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: KHP 4
GYÁRTÁSI SZÁM: 63033, 05/2017

3

ÉV JÓTÁLLÁS

Vsebinsko kazalo

Varnostna navodila	28
Opis naprave	33
Varstvo okolja	33
Namenska uporaba	33
Montaža	33
Zagon	33
Obratovanje	34
Transport	34
Skladiščenje	34
Vzdrževanje	35
Pomoč pri motnjah	35
Pribor in nadomestni deli	35
Servis	35
Tehnični podatki	36
Izjava EU o skladnosti	36
Garancija	37

Varnostna navodila

  *Pred prvo uporabo Vaše naprave preberite to originalno navodilo za uporabo, ravnajte se po njem in shranite ga za morebitno kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika. Poleg opozoril v navodilu za obratovanje se morajo upoštevati splošni varnostni predpisi in predpisi zakonodajalca o preprečevanju nesreč. Opozorilni napisi in napotki na napravi dajejo pomembne nasvete za varno obratovanje.*

Stopnje nevarnosti

NEVARNOST

Opozorilo na neposredno nevarnost, ki vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti.

PREVIDNOST

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do lažjih poškodb.

POZOR

Opozorilo na možno nevarno situacijo, ki lahko vodi do premoženjskih škod.

Električni sestavni deli

⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara.

- *Električnega vtiča in vtičnice nikoli ne prijemajte z vlažnimi rokami.*
- *Pred vsako uporabo preverite električni priključni kabel z električnim vtičem glede poškodb. Poškodovani električni priključni kabel mora pooblaščen servisna služba / električar nemudoma zamenjati. Ne uporabljajte naprave s poškodovanim električnim priključnim kablom.*
- *Vsi deli v delovnem območju, ki so pod napetostjo, morajo biti zaščiteni pred vodnim curkom.*
- *Električni vtiči in spojke podaljševalnega kabla morajo biti vodotesni in ne smejo ležati v vodi. Spojka nadalje ne sme ležati na tleh. Priporoča se, da uporabljate bobne za kable, ki zagotavljajo, da se vtičnice nahajajo najmanj 60 mm nad tlemi.*
- *Pazite na to, da električnega priključnega kabla ali podaljševalnega kabla ne poškodujete s prevoženjem, stisnjenjem, vlečenjem ali podobnim. Električne kable zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.*

- *Pred vsemi čistilnimi in vzdrževalnimi deli izklopite napravo in omrežni vtič izvlecite iz vtičnice.*
- *Popravila in dela na električnih sestavnih delih sme opravljati le pooblaščen servisna služba.*

⚠ OPOZORILO

- *Napravo se sme priključiti le na električni priključek, ki ga je elektro inštalater izvedel v skladu z IEC 60364.*
- *Napravo priključite le na izmenični tok. Napetost se mora ujemati s tipsko ploščico naprave.*
- *Iz varnostnih razlogov načeloma priporočamo, da napravo uporabljate preko zaščitnega tokovnega stikala (max. 30 mA).*
- *Neustrezen električni podaljševalni kabel je lahko nevaren. Na prostem uporabljajte le atestiran, ustrezno označen električni podaljševalni kabel z zadostnim presekom kabla: 1 - 10 m: 1,5 mm²; 10 - 30 m: 2,5 mm²*
- *Podaljševalni kabel vedno popolnoma odvijte z bobna za kabel.*

Varno ravnanje

⚠ NEVARNOST

- *Uporabnik mora napravo uporabljati namensko. Upoštevati mora lokalne danosti in pri delu z napravo paziti na osebe v okolici.*
- *Pred vsako uporabo preverite pomembne sestavne dele, kot so visokotlačna gibka cev, ročna pršilna pištola in varnostne naprave, glede poškodb. Poškodovane sestavne dele nemudoma zamenjajte. Ne uporabljajte naprave s poškodovanimi sestavnimi deli.*
- *Visokotlačni curki so lahko pri nestrokovni uporabi nevarni. Curka se ne sme usmerjati v osebe, živali, aktivno električno opremo ali na samo napravo.*
- *Visokotlačnega curka ne usmerjajte na druge osebe ali sebe, da bi očistili oblačila ali obutev.*
- *Pnevmatike vozila/ventili pnevmatik se lahko zaradi visokotlačnega curka poškodujejo in počijo. Prvi znak za to je obarvanje pnevmatike. Poškodovane pnevmatike vozila/ventili pnevmatik so življenjsko nevarne. Pri čiščenju upoštevajte razdaljo curka najmanj 30 cm!*

⚠ OPOZORILO

- *Ne uporabljajte naprave, če se v dosegu naprave nahajajo druge osebe, razen če le-te nosijo zaščitno obleko.*
- *S strojem ne smejo delati otroci, mladoletne ali neusposobljene osebe.*
- *Ta naprava ni namenjena uporabi oseb z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali pomanjkljivim znanjem, razen če jih nadzoruje oseba, pristojna za njihovo varnost, ali so od nje prejeli navodila, kako napravo uporabljati, ter so razumeli nevarnosti, ki iz tega izhajajo.*

- *Otroci se z napravo ne smejo igrati.*
- *Nadzorujte otroke, da zagotovite, da se z napravo ne igrajo.*

⚠ PREVIDNOST

- *Pred vsemi aktivnostmi z ali na napravi zagotovite stabilnost, da preprečite nesreče ali poškodbe zaradi padca naprave.*
- *Zaradi izstopajočega vodnega curka iz visokotlačne šobe deluje na ročno pršilno pištolo povratna sila. Poskrbite, da varno stojite, ročno pršilno pištolo in brizgalno cev trdno držite.*
- *Dokler naprava deluje, je nikoli ne puščajte brez nadzora.*

POZOR

- Pri daljših delovnih premorih napravo izklopite na stikalu naprave.
- Naprave ne uporabljajte pri temperaturah pod 0 °C.

Druge nevarnosti

⚠ NEVARNOST

- Uporaba v področjih, kjer obstaja nevarnost eksplozij, je prepovedana.
- Ne škropite predmetov, ki vsebujejo zdravju škodljive snovi (npr. azbest).
- Ne razpršujte gorljivih tekočin.
- Nikoli ne sesajte tekočin, ki vsebujejo topila, ali nerazredčenih kislin in topil! Sem spadajo npr. bencin, razredčila ali kurilno olje. Razpršena meglica je visoko vnetljiva, eksplozivna in strupena. Ne uporabljajte acetona, nerazredčenih kislin in topil, ker le-ti uničujejo materiale, uporabljene na napravi.
- Pakirne folije hranite proč od otrok, obstaja nevarnost zaдуšitve!

⚠ OPOZORILO

- V skladu z veljavnimi predpisi naprava ne sme nikoli delovati brez sistemskega ločilnika na omrežju pitne vode. Zagotovite, da je priključek vašega hišnega vodnega sistema, na katerega je priključen visokotlačni čistilnik, opremljen s sistemskim ločevalnikom v skladu z EN 12729 tipa BA.
- Vodo, ki je tekla skozi sistemski ločevalnik, se ne smatra več kot pitno vodo.
- Visokotlačne gibke cevi, armature in spojke so pomembne za varnost naprave. Uporabljajte le visokotlačne gibke cevi, armature in spojke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ob ločitvi dovodne ali visokotlačne gibke cevi lahko po obratovanju iz priključkov izstopa vroča voda.

⚠ PREVIDNOST

- Da preprečite nesreče ali poškodbe, pri izbiri kraja shranjevanja in pri transportu upoštevajte težo naprave (glejte tehnične podatke).

Delo s čistilnimi sredstvi

⚠ OPOZORILO

- *Ta naprava je bila razvita za uporabo čistilnih sredstev, ki jih dostavlja ali priporoča proizvajalec. Uporaba drugih čistilnih sredstev ali kemikalij lahko ovira varnost stroja.*
- *Napačna uporaba čistilnih sredstev lahko povzroči hude poškodbe ali zastrupitve.*
- *Čistila hranite na otrokom nedosegljivem mestu.*

Varnostne naprave

⚠ PREVIDNOST

Varnostne naprave služijo za zaščito uporabnika in se jih ne sme spreminjati ali ignorirati.

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nehoteno delovanje naprave.

Zapah ročne brizgalne pištrole

Zapah zapira ročico ročne brizgalne pištrole in preprečujejo nehoten vklop naprave.

Prelivni ventil s tlačnim stikalom

Prelivni ventil preprečuje preko-račitev dovoljenega delovnega tlaka.

Če ročico na ročni brizgalni pištoli spustite, tlačno stikalo izklopi črpalko, visokotlačni curek se ustavi. Če ročico povlečete, se črpalka ponovno vklopi.

Osebna zaščitna oprema

⚠ PREVIDNOST

- *Za zaščito pred brizganjem vode ali umazanije nosite primerno zaščitno obleko in zaščitne očale.*
- *Med uporabo visokotlačnih čistilnikov lahko nastanejo aerosoli. Vdihovanje aerosolov ima lahko povzroči zdravstvene težave.*
 - *Odvisno od uporabe je mogoče za visokotlačno čiščenje uporabiti popolnoma podmazane šobe (npr. površinski čistilnik), ki bistveno zmanjšajo emisijo vodnih aerosolov.*
 - *Uporaba takega mazanja ni možna pri vseh načinih uporabe.*
 - *Če uporaba popolnoma podmazane šobe ni mogoča, je treba uporabiti zaščitno dihalno masko razreda FFP 2 ali primerljivega razreda, odvisno od okolja, ki ga je potrebno očistiti.*

Simboli na napravi



Visokotlačnega curka se ne sme usmerjati v osebe, živali, aktivno električno opremo ali na samo napravo. Napravo zaščitite pred zmrzaljo.



Naprave se ne sme priključiti neposredno na javno omrežje pitne vode.

Opis naprave

Obseg dobave Vaše naprave je prikazan na embalaži. Pri jemanju stroja iz embalaže preverite popolnost vsebine.

Pri manjkajočem priboru ali transportnih škodah obvestite Vašega prodajalca.

Za slike glejte stran 2

- 1 Spojni del za priključek za vodo
- 2 Vodni priključek z vgrajenim sitom
- 3 Stikalo naprave „0/OFF“ / „1/ON“
- 4 Visokotlačna cev
- 5 Visokotlačni cevni boben
- 6 Shranjevalo za ročno brizgalno pištolo
- 7 Transportni ročaj
- 8 Ročica za cevni boben
- 9 Mreža za predal za pribor
- 10 Omrežni priključni vodnik z omrežnim vtičem
- 11 Rezervoar za čistilno sredstvo
- 12 Transportno kolo
- 13 Ročna brizgalna pištola
- 14 Zapah ročne brizgalne pištole
- 15 Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od ročne brizgalne pištole
- 16 Brizgalna cev s strgalom za umazanijo
Za trdovratno umazanijo
- 17 Brizgalna cev z reguliranjem tlaka (Vario Power)
Za običajne čistilne naloge. Delovni tlak se lahko zvezno regulira med "Min" in "Max". V položaju „Mix“ se lahko dodaja čistilno sredstvo.
Za nastavljanje delovnega tlaka spustite ročico ročne brizgalne pištole in brizgalno cev zavrtite na želeni položaj.

Dodatno potrebno

S platnom ojačana gibka vodna cev z običajnim priključkom.

- Premer najmanj 1/2" (13 mm)
- Dolžina najmanj 7,5 m

Varstvo okolja

Opozorila k sestavinam (REACH)

Aktualne informacije o sestavinah najdete na:

www.kaercher.com/REACH



Embaložni materiali so primerni za recikliranje. Embalažo zavrzite okolju prijazno.



Stare naprave vsebujejo dragocene za recikliranje primerne materiale, ki jih je treba odvesti za ponovno uporabo. Stare naprave zavrzite okolju prijazno.

Električne in elektronske naprave imajo pogosto sestavne dele, ki pri nepravilnem ravnanju ali odstranjevanju med odpadke lahko predstavljajo nevarnost za zdravje ljudi in okolje. Ti sestavni deli so kljub temu pomembni za pravilno delovanje naprav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvračati med gospodinjske odpadke.



Čiščenja, pri katerih nastaja odpadna voda, ki vsebuje olje, npr. pranje motorjev, pranje podvozij, se smejo izvajati le na mestih za pranje z izločevalnikom olja.



Dela s čistili se smejo izvajati le na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine, in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Preprečite pronicanje čistil v vodotoke ali zemljo.

Namenska uporaba

Ta visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno za privatno gospodinjstvo:

- za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnega orodja itd. z visokotlačnim vodnim curkom (po potrebi z dodatkom čistilnih sredstev).
- z deli pribora, nadomestnimi deli in čistilnimi sredstvi, ki jih dopušča podjetje KÄRCHER. Upoštevajte navodila, ki so priložena čistilnim sredstvom.

Montaža

Pred zagonom montirajte napravi prosto priložene dele.

Za slike glejte stran 3

Slika **A**

→ Kolesa pritisnite v nastavek.

→ Kolesa zavarujte s priloženim čepom. Upoštevajte usmeritev čepa!

Slika **B**

→ Natakните in privijte transportni ročaj.

Slika **C**

→ Priključno izboklino visokotlačne gibke cevi potisnite v medeninanost nosilec, zavarujte s sponko.

Opozorilo: Pazite na pravilno usmerjenost priključne električne napeljave.

Preverite varno povezavo s potegom za visokotlačno cev.

Slika **D**

→ Natakните shranjevalo za ročno brizgalno pištolo.

Slika **E**

→ Priložen spojni del privijte na vodni priključek naprave.

Slika **F**

→ Vtaknite visokotlačno gibko cev v ročno brizgalno pištolo, dokler se slišno ne zaskoči.

Opozorilo: Pazite na pravilno usmerjenost priključne električne napeljave.

→ Preverite varno povezavo s potegom za visokotlačno cev.

Zagon

→ Napravo postavite na ravno površino.

→ Omrežni vtič vtaknite v vtičnico.

Oskrba z vodo

Priključne vrednosti glejte na tipski tablici / v tehničnih podatkih.

Upoštevajte predpise vodovodnega podjetja.

POZOR

Nečistoče v vodi lahko poškodujejo visokotlačno črpalno in pribor. Za zaščito se priporoča uporaba vodnega filtra podjetja KÄRCHER (poseben pribor, naročniška številka 4.730-059).

Slika **G**

→ Gibko cev za dotok vode natakните na spojko na vodnem priključku.

→ Gibko vodno cev priključite na oskrbo z vodo.

→ Vodno pipo popolnoma odprite.

Obratovanje

POZOR

Suhi tek, ki traja več kot 2 minuti, lahko vodi do poškodb visokotlačne črpalke. Če naprava v 2 minutah ne izgradi nobenega tlaka, napravo izklopite in postopajte v skladu z napotki v poglavju „Pomoč pri motnjah“.

Delo z visokom tlakom

⚠ PREVIDNOST

Pri čiščenju lakiranih površin upoštevajte razdaljo curkam najmanj 30 cm, da preprečite poškodbe

POZOR

Avtomobilskih gum, laka ali občutljivih površin kot je les ne čistite s strgalom za umazanijo, nevarnost poškodbe.

→ Visokotlačno gibko cev v celoti odvijte s cevnega bobna. Pri tem zadržujte s transportnim ročajem.

Slika **H**

→ Brizgalno cev vtaknite v ročno brizgalno pištolo in jo pritrdite z obračanjem za 90°.

→ Vklomite napravo "I/ON".

→ Deblokirajte ročno ročne brizgalne pištole.

→ Potegnite ročico, naprava se vklopi.

Opozorilo: Če se ročica ponovno spusti, se naprava ponovno izklopi. Visok tlak se v sistemu ohrani.

Obratovanje s čistilom

Napotek: Čistilno sredstvo se lahko dodaja le v področju nizkega tlaka.

⚠ NEVARNOST

Pri uporabi čistilnih sredstev je treba upoštevati varnostni list proizvajalca čistilnega sredstva, še posebej napotke o osebnih zaščitni opreml.

Slika **I**

→ Raztopino čistilnega sredstva napolnite v rezervoar za čistilno sredstvo (upoštevajte navedbe doziranja na navoju čistilnega sredstva).

→ Zaprite rezervoar za čistilno sredstvo s pokrovom.

→ Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power).

→ Brizgalno cev obrnite na položaj "Mix".

Opozorilo: S tem se pri obratovanju raztopina čistilnega sredstva primeša vodnemu curku.

Priporočljiva metoda čiščenja

→ Čistilno sredstvo varčno razpršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (vendar se ne sme posušiti).

→ Raztopljeno umazanijo splaknite z visokotlačnim curkom.

Prekinitev obratovanja

→ Spustite ročico ročne brizgalne pištole.

→ Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.

→ Ročno brizgalno pištolo vtaknite v shranjevalno za ročno brizgalno pištolo.

→ Pri daljših delovnih premorih (več kot 5 minut) napravo dodatno izklopite „0/OFF“.

Zaključek obratovanja

⚠ PREVIDNOST

Visokotlačno gibko cev ločite z ročne pršilne pištole ali naprave le, če v sistemu ni tlaka.

→ Po delu s čistilnimi sredstvi: Naprava naj za spiranje deluje približno 1 minuto.

→ Spustite ročico ročne brizgalne pištole.

→ Izklopite napravo "0/OFF".

→ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

→ Zaprite pipo.

→ Pritisnite ročico ročne brizgalne pištole, da iz sistema izpustite še obstoječi tlak.

→ Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.

→ Napravo ločite z oskrbe z vodo.

Transport

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!

Pri transportu upoštevajte težo naprave.

Ročni transport

→ Napravo vlecite za transportni ročaj.

Transport v vozilih

→ Izpraznite rezervoar za čistilno sredstvo.

→ Napravo zavarujte proti zdrsu in prevrnitvi.

Skladiščenje

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!

Pri shranjevanju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

Pred daljšim shranjevanjem, npr. v času zime, dodatno upoštevajte napotke v poglavju Vzdrževanje.

→ Postavite napravo na ravno površino.

→ Pritisnite ločilno na ročni brizgalni pištoli in ločite visokotlačno gibko cev od ročne brizgalne pištole.

→ Ročico obrnite v nasprotno smer urinih kazalcev in visokotlačno gibko cev popolnoma navijte na cevni bobnen.

→ Ročno brizgalno pištolo vtaknite v shranjevalno za ročno brizgalno pištolo.

→ Omrežni priključni kabel in preostali pribor pospravite na napravo.

Zaščita pred zamrznitvijo

POZOR

Zmrzal lahko uniči naprave in pribor, pri katerih voda ni bila popolnoma izpraznjena. Napravo in pribor popolnoma izpraznite in zaščitite pred zmrzaljo.

Da preprečite škode:

→ Napravo ločite z oskrbe z vodo.

→ Brizgalno cev ločite z ročne brizgalne pištole.

→ Stroj na kratko vklopite (1/ON) in ročico ročne brizgalne pištole pritiskajte, dokler voda ne preneha iztekati (približno 1 min).

→ Izklopite napravo.

→ Napravo s celotnim priborom shranjujte v prostoru, varnem pred zmrzaljo.

Vzdrževanje

⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara.

- Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.

Čiščenje sita v vodnem priključku

Sito v vodnem priključku redno čistite.

- ➔ Odstranite spojko z vodnega priključka.

Slika **J**

POZOR

Sito se ne sme poškodovati.

- ➔ Sito izvlecite s kleščami.
- ➔ Sito očistite pod tekočo vodo.
- ➔ Sito ponovno vstavite v vodni priključek.

Čiščenje filtra za čistilno sredstvo

Pred daljšim skladiščenjem, npr. pozimi:

- ➔ Filter izvlecite iz gibke sesalne cevi za čistilno sredstvo in ga očistite pod tekočo vodo.

Pomoč pri motnjah

Manjše motnje lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega pregleda.

V primeru dvoma se obrnite pooblaščen servisni službi.

⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara.

- ➔ Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.

Naprava ne deluje

- ➔ Potegnite ročico ročne brizgalne pištrole, naprava se vklopi.
- ➔ Preverite, ali na tipski tablici navedena napetost ustreza napetosti vira električnega toka.
- ➔ Omrežni priključni vodnik pregledajte glede poškodb.

Naprava ne dosega zadostnega tlaka

- ➔ Preverite nastavitev na brizgalni cevi.
- ➔ Preverite zadostni pretok oskrbe z vodo.
- ➔ Sito v priključku za vodo izvlecite s ploščatimi kleščami in ga očistite pod tekočo vodo.
- ➔ Pred obratovanjem napravo odzračite.
Napravo vklopite brez priključene brizgalne cevi in pustite teči tako dolgo (največ 2 minuti), da voda iz pištrole teče brez mehurčkov. Napravo izklopite in ponovno priklopite brizgalno cev.

Močna nihanja tlaka

- ➔ Čiščenje visokotlačne šobe: Iz šobne izvrtine z iglo odstranite umazanijo in jo od spredaj splaknite z vodo.
- ➔ Preverite količino dotoka vode.

Naprava je netesna

- ➔ Neznatna netesnost naprave je tehnično pogojena. Pri močnejši netesnosti se obrnite na pooblaščen servisno službo.

Čistilno sredstvo se ne vsesava

- ➔ Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power).
- ➔ Brizgalno cev obrnite na položaj "Mix".
- ➔ Očistite filter na gibki sesalni cevi za čistilno sredstvo.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalen pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na www.kaercher.com.

Servis

Naslov pooblaščenega servisa

ASO Celje d.o.o.

Trnoveljska cesta 4a
3000 Celje
Tel.: 00386/34260-711
Fax: 00386/34260-703
Email: aso@aso.si
www.aso.si

KÄRCHER Servis in prodaja

Kušljan Stanko s.p.
Na Gmajno 5
8310 Šentjernej
Tel.: 00386/73081054
Fax: 00386/73371950
Email: stanko.kusljan@siol.net
www.karcher-kusljan.si

Podjetje TRG d.o.o.

Celovška Cesta 150
1000 Ljubljana
Tel.: 00386/15001449
Fax: 00386/15194264
Email: info@podjetje-trg.si
www.podjetje-trg.si

Tehnični podatki

Električni priključek

Napetost 220-240 V
1~50-60 Hz

Priključna moč 1,7 kW

Stopnja zaščite IP X5

Razred zaščite II □

Omrežna varovalka (inertna) 10 A

Vodni priključek

Pritisk dotoka (maks.) 1,2 MPa

Temperatura dotoka (maks.) 40 °C

Količina dotoka (min.) 8 l/min

Podatki o zmogljivosti

Delovni tlak 10 MPa

Maks. dovoljeni tlak 13 MPa

Črpalna količina, voda 5,5 l/min

Črpalna količina, maksimalna 7,0 l/min

Črpalna količina, čistilno sredstvo 0,3 l/min

Povratna sila ročne brizgalne pištole 13 N

Mere in teže

Dolžina 333 mm

Širina 405 mm

Višina 870 mm

Teža, pripravljeno za uporabo s pri-
borom 9,1 kg

Ugotovljene vrednosti v skladu z EN 60335-2-79

Vrednost vibracij dlani-roka <2,5 m/s²
Negotovost K 0,7 m/s²

Nivo hrupa L_{PA} 73 dB(A)
Negotovost K_{PA} 3 dB(A)

Nivo hrupa ob obremenitvi L_{WA} + ne-
gotovost K_{WA} 89 dB(A)

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Izjava EU o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

Proizvod: visokotlačni čistilec

Tip: KHP 4

Zadevne EU-direktive:

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Uporabljene usklajene norme:

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Postopek ocenjevanja skladnosti:

2000/14/ES: Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 87

Zajamčeno: 89

Podpisniki ravnaajo po navodilih in s pooblastilom vodstva podjetja.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Pooblaščenec za dokumentacijo:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2016/08/01

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer / Aldi Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Kaufdatum
 6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch (z.B. Akkus)

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe.
 Keine Transportkosten

Hotline: Siehe Betriebsanleitung

TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.
--------------	---

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse**. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.)
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

**Visokotlačni čistilec
KHP 4**

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____



_____ E-pošta _____

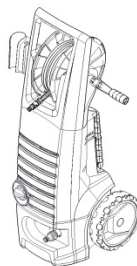
Datum nakupa* _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa _____

Opis napake:

Podpis _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Glejte Navodila za uporabo stran 40

POPRODAJNA PODPORAwww.kaercher.siŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: KHP 4
ŠTEVILKA IZDELKA: 63033, 05/2017**3****LETA GARANCIJE**

Vertrieben durch / Forgalmazó / Distributer:

Alfred Kärcher GmbH & CO. KG
D-71364 Winnenden
Alfred-Kärcher-Str. 28-40

63033 05/2017